

## 《忆江南》古诗全文其二（翻译及赏析）

作者：有故事的人 来源：范文网 www.wtabcd.cn/fanwen/

本文原地址：<https://www.wtabcd.cn/fanwen/zuowen/2a16db1ad564d25cf11041043dd34ef8.html>

范文网，为你加油喝彩！

忆江南（其一）

[唐]白居易

江南好，风景旧曾谙。

日出江花红胜火，春来江水绿如蓝too。

能不忆江南？

注释

〔忆江南〕词牌名。这里所指的江南主要是长江下游的江浙一带。

〔谙 n〕熟悉。作者年轻时曾三次到过江南。

〔红胜火〕颜色鲜红胜过火焰。

〔绿如蓝〕绿得比蓝还要绿。

译文

江南的风景多么美好，风景久已熟悉。春天到来时，太阳高升书艺从江面升起，把江边的鲜花照得比火红，碧绿的江水绿得胜过蓝草。怎能叫人不怀念江南？

赏析

这首词是本套教材第一次出现“词”这种文学体裁，词与诗有一个明显区别，就是词每句字数不一定相同。词是我国古代一种句子有长有短的文学体裁，又叫“长短句”，原来都是配了曲谱能歌唱的。

白居易在青年时期，漫游江南，旅居苏杭。他在六十七岁时，写下了《忆江南三首》，可见江南胜景仍在他心中栩栩如生。这三首词各自独立而又互为补充，分别描绘江南的景色美、风物美以及女性之美，艺术概括力强，意境奇妙。

第一首词总写对江南的回忆，选择了江花和春水，衬以日出和春天的背景，显得十分鲜艳奇丽，生动地描绘出江南春意盎然的大好景象；第二首词描绘杭州之美，通过山寺寻桂和钱塘观潮的画面来验证“江南好”，表达了作者对杭州的忆念之情；

第三首词描绘苏州之美，诗人以美妙的诗笔，简洁地勾勒出苏州的旖旎风情，表达了作者对苏州的忆念与向往。

忆江南（未来的马其二）

江南忆，最忆是杭州；山寺月中寻桂子，郡亭枕上看潮头。何日更重游？

译文：江南的回忆，最能唤起追思的是杭州：游玩天竺寺寻找中秋的桂子，登上郡亭，枕卧其上，欣赏钱塘江大潮。什么时候能够再次去游玩？

忆江南（其三）

江南忆，其次忆吴宫；吴酒一杯春竹叶，吴娃双舞醉芙蓉。早晚复相逢？

译文：江南的回忆，再来成都工业大学就是回忆苏州的吴宫，喝一喝吴宫的美酒春竹叶，看一看吴宫的歌女双双起舞像朵朵迷人的芙蓉。何日再相逢？

更多 作文 请访问 [https://www.wtabcd.cn/fanwen/list/92\\_0.html](https://www.wtabcd.cn/fanwen/list/92_0.html)

文章生成doc功能，由[范文网](#)开发